

ACCOUNT STATEMENT REQUEST FORM (For Individual)
GIẤY YÊU CẦU CUNG CẤP THÔNG TIN SAO KÊ TÀI KHOẢN (Dành cho Khách hàng Cá nhân)

To: United Overseas Bank (Vietnam) Limited ("**UOB Vietnam**")
 Kính gửi: Ngân Hàng TNHH Một Thành Viên United Overseas Bank (Việt Nam) ("**UOB Việt Nam**")

YOUR PARTICULARS/THÔNG TIN CÁ NHÂN

Account Name/Tên tài khoản: _____
 Account No/Số tài khoản: _____
 Citizen ID/Identity Card/Passport No./Số CCCD/Thẻ Căn cước/Hộ chiếu: _____

YOUR REQUEST [Please tick (✓) on the box]

THÔNG TIN YÊU CẦU [Vui lòng đánh dấu tick (✓) vào ô phù hợp]

I would like to request for/Tôi muốn yêu cầu:

- ☐ Statement of account for the month(s) of _____ to _____
 Nhận sao kê tài khoản từ tháng _____ đến tháng _____
- ☐ Balance confirmation as of _____
 Xác nhận số dư tài khoản tại thời điểm _____

YOUR PREFERRED BANK STATEMENT COLLECTION MODE [Please tick (✓) on the box]

PHƯƠNG THỨC NHẬN SAO KÊ TÀI KHOẢN [Vui lòng đánh dấu tick (✓) vào ô phù hợp]

- ☐ Mail to my account mailing address/Gửi thư vào địa chỉ nhận thư của tôi ☐ Self – Collection/Tự nhận tại ngân hàng
- ☐ Authorise the below person for collection at UOB Việt Nam/Ủy quyền cá nhân dưới đây đến nhận chứng từ tại UOB Việt Nam
- Name/Họ tên: _____
- Citizen ID/Identity Card/Passport No./Số CCCD/Thẻ Căn cước/Hộ chiếu: _____ issued on/cấp ngày: _____
- by/bởi: _____

ACKNOWLEDGE BY YOUR AUTHORISED SIGNATURE/XÁC NHẬN BỞI CHỮ KÍ CÓ THẨM QUYỀN

Account holder's signature(s) _____ Date _____
 Chữ ký của (các) chủ tài khoản _____ Ngày _____

Notes: For joint account, the signatures of all joint account holders are required.
Ghi chú: Đối với tài khoản chung, giấy yêu cầu phải có đầy đủ chữ ký của tất cả các chủ tài khoản chung.

FOR BANK USE ONLY/PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG

Attended by/Thực hiện bởi:	Verified by/Kiểm tra bởi:	Approved by/Phê duyệt bởi:
Signature/Chữ ký: Name/Họ tên: Date/Ngày:	Signature/Chữ ký: Name/Họ tên: Date/Ngày:	Signature/Chữ ký: Name/Họ tên: Date/Ngày:



* Please delete where inapplicable/Vui lòng gạch bỏ những nội dung không phù hợp.

This Form should be read in conjunction with Terms and Conditions Governing Accounts, UOB Debit Card Products and Services (Individual Customers) of UOB Vietnam and the relevant account or card terms and conditions (together called "Terms and Conditions"). I/We are deemed to have accepted these Terms and Conditions and are bound by them once I/we sign this Form and/or start or continue using of UOB Vietnam's account or card services. In this respect, my/our signature, and/or confirmation (whether in writing or verbally) on any transaction record, credit vouchers, cash withdrawal/deposit slip, card charge slip, any charge record and/or return of acknowledgement of receipt slip will constitute binding and conclusive evidence of my/our acceptance of Terms and Conditions.

Giấy yêu cầu này nên được đọc cùng với Điều Khoản và Điều Kiện Điều Chỉnh Sản Phẩm và Dịch Vụ Tài Khoản, Thẻ Ghi Nợ UOB (Khách Hàng Cá Nhân) của UOB Việt Nam và các điều kiện và điều khoản có liên quan đến tài khoản và thẻ (sau đây gọi chung là "Điều Kiện và Điều Khoản"). Tôi/Chúng tôi được xem là đã chấp thuận tất cả những Điều Kiện và Điều Khoản này và đồng ý bị ràng buộc bởi những Điều Kiện và Điều Khoản này một khi tôi/chúng tôi ký Giấy yêu cầu này và/hoặc bắt đầu hoặc tiếp tục sử dụng dịch vụ tài khoản và/hoặc thẻ của UOB Việt Nam. Vì thế, chữ ký và/hoặc xác nhận (bất kể bằng văn bản hay bằng lời nói) của tôi/chúng tôi đối với bất kỳ giao dịch, biên lai tín dụng, biên lai rút/gửi tiền mặt, biên lai giao dịch thẻ, bất kỳ biên lai thu phí và/hoặc xác nhận về việc nhận biên lai sẽ được xem là bằng chứng ràng buộc và quyết định về sự chấp thuận của tôi/chúng tôi đối với Điều Kiện và Điều Khoản.

I/We understand that the above information will be used to update my/our records with UOB Vietnam. I/We agree that, in complying with this request, to irrevocably indemnify and hold UOB Vietnam harmless from and against any or all claims, damages, and suit raised by any party and loss incurred therein.

Tôi/Chúng tôi hiểu rằng tất cả những thông tin trên sẽ được sử dụng để cập nhật hồ sơ của tôi/chúng tôi tại UOB Việt Nam. Tuân theo yêu cầu này, tôi/chúng tôi đồng ý bồi thường không hủy ngang và giữ cho UOB Việt Nam không bị thiệt hại phát sinh từ và đối với bất kỳ hoặc tất cả các khiếu nại, thiệt hại và kiện tụng nào gây ra bởi bất kỳ bên nào và tổn thất khi thực hiện yêu cầu này.

By signing this Form, I/we confirm that I/we have read, understood, accept and agree to be bound by the terms and conditions mentioned therein.

Bằng việc ký Giấy yêu cầu này, tôi/chúng tôi xác nhận rằng tôi/chúng tôi đã đọc, hiểu rõ, chấp nhận và đồng ý bị ràng buộc bởi những điều kiện và điều khoản nêu tại đây.